

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5771

Regulasiekoerant

Vol. 375

PRETORIA, 27 SEPTEMBER 1996

No. 17448

PROCLAMATION • PROKLAMASIE

PROCLAMATION

by the

President of the Republic of South Africa

No. R. 55, 1996

APPOINTMENT OF THE CHAIRPERSON OF THE COMMISSION ON REMUNERATION OF REPRESENTATIVES

Under the powers vested in me by section 3 of the Commission on the Remuneration of Representatives Act, 1994 (Act No. 37 of 1994), I hereby appoint the **Honourable Mr Justice J. H. Steyn** as chairperson of the Commission on Remuneration of Representatives with effect from 7 March 1996 until 5 April 1998 in the place of the Honourable Mr Justice H. W. Levy.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Johannesburg this Nineteenth day of September, One thousand Nine hundred and Ninety-six.

N. R. MANDELA

President

By Order of the President-in-Cabinet:

A. M. OMAR

Minister of the Cabinet

PROKLAMASIE*van die**President van die Republiek van Suid-Afrika***No. R. 55, 1996****AANSTELLING VAN DIE VOORSITTER VAN DIE KOMMISSIE OP BESOLDIGING VAN VERTEENWOORDIGERS**

Kragtens die bevoegdheid my verleen ingevolge artikel 3 van die Wet op die Kommissie op Besoldiging van Verteenwoordigers, 1994 (Wet No. 37 van 1994), stel ek hiermee **Sy Edele Regter J. H. Steyn** aan as voorsitter van die Kommissie op Besoldiging van Verteenwoordigers met ingang van 7 Maart 1996 tot 5 April 1998 in die plek van Sy Edele Regter H. W. Levy.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Johannesburg, op hede die Negentiende dag van September Eenduisend Negehoonderd Ses-en-negentig.

N. R. MANDELA**President**

Op las van die President-in-Kabinet:

A. M. OMAR**Minister van die Kabinet**

GOVERNMENT NOTICES
GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF TRANSPORT
DEPARTEMENT VAN VERVOER**No. R. 1560****27 September 1996**

AVIATION ACT, 1962

THIRTY-SEVENTH AMENDMENT OF THE AIR NAVIGATION REGULATIONS, 1976

The Minister of Transport has, under section 22 of the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definition**

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, "the Regulations" means the Air Navigation Regulations, 1976, published by Government Notice No. R. 141 of 30 January 1976, as amended by Government Notices Nos. R. 1283 of 23 July 1976, R. 2380 of 18 November 1977, R. 317 of 23 February 1979, R. 259 of 19 February 1982, R. 131 of 28 January 1983, R. 509 of 11 March 1983, R. 551 of 23 March 1984, R. 1160 of 30 May 1985, R. 1161 of 30 May 1985, R. 2848 of 27 December 1985, R. 517 of 13 March 1987, R. 720 of 15 April 1988, R. 1902 of 23 September 1988, R. 917 of 12 May 1989, R. 2139 of 6 October 1989, R. 2669 of 16 November 1990, R. 1287 of 7 June 1991, R. 1794 of 2 August 1991, R. 3191 of 27 December 1991, R. 1794 of 24 June 1992, R. 2702 of 25 September 1992, R. 2801 of 2 October 1992, R. 3081 of 6 November 1992, R. 156 of 5 February 1993, R. 157 of 5 February 1993, R. 2559 of 31 December 1993, R. 39 of 7 January 1994, R. 717 of 22 April 1994, R. 830 of 29 April 1994, R. 132 of 3 February 1995, R. 443 of 24 March 1995, R. 45 of 19 January 1996, R. 100 of 26 January 1996, R. 99 of 26 January 1996, R. 131 of 2 February 1996, R. 345 of 1 March 1996 and R. 1338 of 16 August 1996.

Amendment of regulation 3.1A of the Regulations

2. Regulation 3.1A of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subregulation (1) of the following paragraph:

"(c) satisfy the Commissioner in a written examination, or an examination conducted in another form acceptable to the Commissioner, as to his knowledge of—

- (i) aviation meteorology;
- (ii) flight planning and performance;
- (iii) radio aids and communication;

- (iv) navigation;
- (v) air law and operating procedures;
- (vi) instruments and electronics;
- (vii) aviation medicine; and
- (viii) the technical subjects mentioned in Chapter 5,

and such applicant, except in the case of a pilot having qualified in the South African Air Force, shall only be entitled to enter for or attempt the above-mentioned subjects—

- (aa) if he or she is the holder of a private pilot's licence issued in accordance with regulation 3.2; or
- (bb) if he or she is the holder of a valid pilot's licence issued by a foreign licensing authority, provided that such licence shall be acceptable to the Commissioner as the equivalent to at least a private pilot's licence;".

Amendment of regulation 3.3 of the Regulations

3. Regulation 3.3 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subregulation (1) of the following paragraph:

"(c) satisfy the Commissioner in a written examination, or an examination conducted in another form acceptable to the Commissioner, as to his knowledge of—

- (i) aviation meteorology;
- (ii) flight planning and performance;
- (iii) radio aids and communication;
- (iv) navigation;
- (v) air law and operating procedures;
- (vi) instruments and electronics;
- (vii) aviation medicine; and
- (viii) the technical subjects mentioned in Chapter 5A,

and such applicant, except in the case of a pilot having qualified in the South African Air Force, shall only be entitled to enter for or attempt the above-mentioned subjects—

- (aa) if he or she is the holder of a private pilot's licence issued in accordance with regulation 3.2; or
- (bb) if he or she is the holder of a valid pilot's licence issued by a foreign licensing authority, provided that such licence shall be acceptable to the Commissioner as the equivalent to at least a private pilot's licence;".

Amendment of regulation 3.5 of the Regulations

4. Regulation 3.5 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subregulation (1) of the following paragraph:

"(c) satisfy the Commissioner in a written examination, or an examination conducted in another form acceptable to the Commissioner, as to his knowledge of—

- (i) aviation meteorology;
- (ii) flight planning and performance;
- (iii) radio aids and communication;
- (iv) general navigation;
- (v) navigation plotting;
- (vi) instruments and electronics; and
- (vii) the technical subjects mentioned in Chapter 5,

and such applicant shall only be entitled to enter for or attempt the above-mentioned subjects if he or she is the holder of a commercial pilot's licence issued in accordance with regulation 3.3, except in a case where such examinations are sat for purposes other than the acquiring of a South African pilot's licence;".

Amendment of regulation 3.5A of the Regulations

5. Regulation 3.5A of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subregulation (1) of the following paragraph:

"(c) satisfy the Commissioner in a written examination, or an examination conducted in another form acceptable to the Commissioner, as to his knowledge of—

- (i) aviation meteorology;
- (ii) flight planning and performance;
- (iii) radio aids and communication;

- (iv) general navigation;
- (v) navigation plotting;
- (vi) instruments and electronics; and
- (vii) the technical subjects mentioned in Chapter 5A,

and such applicant shall only be entitled to enter for or attempt the above-mentioned subjects if he or she is the holder of a commercial pilot's licence issued in accordance with regulation 3.3A, except in a case where such examinations are sat for purposes other than the acquiring of a South African pilot's licence;"

Amendment of regulation 3.12 of the Regulations

6. Regulation 3.12 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (f) of subregulation (1) of the following paragraph:

- "(f) satisfy the Commissioner in a written examination, or an examination conducted in another form acceptable to the Commissioner, as to his knowledge of—
- (i) aviation meteorology;
 - (ii) flight planning and performance;
 - (iii) radio aids and communication;
 - (iv) general navigation;
 - (v) air law and operating procedures; and
 - (vi) instruments and electronics;"

Amendment of regulation 3.14 of the Regulations

7. Regulation 3.14 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

- "(b) his or her logbook or a certificate signed by a Grade I or Grade II flight instructor who is either the holder of a valid instrument rating or is a person who, in the case of helicopters, has been designated for the purpose in writing by the Commissioner, in which logbook or certificate it is certified that the applicant has received not less than ten hours instrument instruction, of which five hours have been acquired on simulators approved for such purpose by the Commissioner, given by an instructor who is the holder of a valid instrument rating or an approved flight simulator instructor, as the case may be, or a person who has been designated as such for such purpose in writing by the Commissioner, and that within the 60 days immediately preceding the date of application he or she has satisfactorily completed not less than five take-offs by night and five landings by night in aeroplanes or, in the case of helicopters, has satisfactorily completed not less than 15 circuits and landings in a helicopter by night as the sole occupant within the 30 days immediately preceding the date of application and has in addition completed a dual triangular cross-country flight by night of not less than 100 nautical miles with a radius of not less than 50 nautical miles from base along any sector of the flight, in the category;"

Substitution of regulation 3.16A of the Regulations

8. The following regulation is hereby substituted for regulation 3.16A of the Regulations:

"External load ratings (helicopter)"

3.16A An applicant for an external load rating (helicopter) shall submit to the Commissioner a certificate signed by a Grade I or Grade II flight instructor who shall be the holder of the appropriate type rating, or by a pilot who has been designated in writing for such purpose by the Commissioner, in which certificate it is certified that the applicant—

- (a) has completed not less than 100 hours as pilot-in-command of a helicopter;
- (b) has undergone training in external load operations during which he or she has—
 - (i) carried out satisfactorily and with great precision, while under dual instruction, six circuits at 500 feet above ground level, of which two were with a small heavy external load, two with a large light external load and two with a large heavy external load;
 - (ii) carried out satisfactorily and with great precision, while flying solo but under the direct supervision of the person signing the certificate, who shall be in two-way radio communication with the applicant during the flight, six circuits as prescribed in subparagraph (i);
 - (iii) where practical, followed both methods during which the pilot is guided verbally by a crew member on board the helicopter, and the method during which the pilot is guided with a two-way radio by the marshaller on the ground;
 - (iv) shown proficiency in the procedures applicable to external load operations, including the use of hand signals for the hooking up and releasing of loads, and emergency procedures; and
- (c) is suitably qualified to carry out such operations."

Addition of regulation 3.16E to the Regulations

9. The following regulation is hereby inserted after regulation 3.16D of the Regulations:

“Winching ratings (helicopters)

3.16E An applicant for a winching rating (helicopter) shall submit to the Commissioner a certificate signed by a Grade I or Grade II flight instructor who shall be the holder of the appropriate type and winching rating, or by a pilot who has been designated in writing for such purpose by the Commissioner, in which certificate it is certified that the applicant—

- (a) has completed not less than 100 hours as a pilot-in-command of a helicopter;
- (b) has undergone training in winching operations during which he or she has—
 - (i) carried out satisfactorily and with great precision, while under dual instruction, ten hoists with a dead load of which one shall be at maximum cable length and between hoists a circuit at 500 feet above ground level with the load attached, and five hoists while winching a person of which one shall be at maximum cable length;
 - (ii) carried out satisfactorily and with great precision, while flying solo but under the direct supervision of the person signing the certificate, who shall be in two-way radio communication with the applicant during the flight, ten dead load hoists and circuits as prescribed in subparagraph (i);
 - (iii) where practical, followed both the method during which the pilot is guided verbally by a crew member on board the helicopter and the method during which the pilot is guided with a two-way radio by the marshaller on the ground;
 - (iv) shown proficiency in the procedures applicable to winching operations, including the use of hand signals for the hooking up and releasing of loads, and emergency procedures; and
- (c) is suitably qualified to carry out such operations.”.

Amendment of regulation 3.19A of the Regulations

10. Regulation 3.19A of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subregulation (1) of the following paragraph:

- “(c) satisfy the Commissioner in a written examination, or an examination conducted in another form acceptable to the Commissioner, as to his knowledge of—
 - (i) flight planning and performance;
 - (ii) radio aids and communication, instruments and electronics;
 - (iii) air law and operating procedures;
 - (iv) the technical subjects mentioned in Chapter 5.”.

Insertion of regulation 11.17A in the Regulations

11. The following regulation is hereby inserted after regulation 11.17 of the Regulations:

“Helicopter external load and winching operations

11.17A In respect of flights by helicopters engaged in external load or winching operations, when the pilot-in-command is not verbally guided by a crew member on board the helicopter, or by a marshaller on the ground using two-way radio communication or the appropriate hand signals, and if the pilot-in-command is not able to monitor the external load or the winching operation from his normal pilot's position, the helicopter shall be fitted with a mirror in such a way that the pilot-in-command shall be able to monitor the external load or the winching operation from his normal pilot's position.”.

Amendment of regulation 11.19 of the Regulations

12. Regulation 11.19 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the words preceding subregulation (1) of the following words:

“For flights other than in seaplanes or amphibians, over routes which may, at any point be over water beyond gliding distance from the shore except during take-off and initial climb or final approach and landing—”.

Amendment of regulation 15.8 of the Regulations

13. Regulation 15.8 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the insertion after the expression “Republic” in the words preceeding paragraph (a) of subregulation (3) of the following words:

“the provisions of subregulation (1) shall apply and”; and

(b) by the addition of the following subregulation:

- "(4) Notwithstanding the provisions of subregulations (1), (2) and (3), the person or organisation that undertakes such maintenance shall have such staff, accommodation, equipment, materials and facilities as are prescribed by regulations 22.3 (1), (2) and (3), 22.4 and 22.5, and as approved by the Commissioner."

Amendment of regulation 3 of the Regulations published by Government Notice No. R. 131 of 2 February 1996

14. The Thirty-Fourth Amendment of the Air Navigation Regulations, 1976, is hereby amended by the substitution for regulation 3 of the following regulation:

"Short title

3. These regulations shall be called the Thirty-fifth Amendment of the Air Navigation Regulations, 1976."

Short title

15. These regulations shall be called the **Thirty-seventh Amendment of the Air Navigation Regulations, 1976.**

No. R. 1560

27 September 1996

LUGVAARTWET, 1962

SEWE-EN-DERTIGSTE WYSIGING VAN DIE LUGVAARTREGULASIES, 1976

Die Minister van Vervoer het kragtens artikel 22 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskriving

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken "die Regulasies" die Lugvaartregulasies, 1976, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 141 van 30 Januarie 1976, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 1283 van 23 Julie 1976, R. 2380 van 18 November 1977, R. 317 van 23 Februarie 1979, R. 259 van 19 Februarie 1982, R. 131 van 28 Januarie 1983, R. 509 van 11 Maart 1983, R. 551 van 23 Maart 1984, R. 1160 van 30 Mei 1985, R. 1161 van 30 Mei 1985, R. 2848 van 27 Desember 1985, R. 517 van 13 Maart 1987, R. 720 van 15 April 1988, R. 1902 van 23 September 1988, R. 917 van 12 Mei 1989, R. 2139 van 6 Oktober 1989, R. 2669 van 16 November 1990, R. 1287 van 7 Junie 1991, R. 1794 van 2 Augustus 1991, R. 3191 van 27 Desember 1991, R. 1794 van 24 Junie 1992, R. 2702 van 25 September 1992, R. 2801 van 2 Oktober 1992, R. 3081 van 6 November 1992, R. 156 van 5 Februarie 1993, R. 157 van 5 Februarie 1993, R. 2559 van 31 Desember 1993, R. 39 van 7 Januarie 1994, R. 717 van 22 April 1994, R. 830 van 29 April 1994, R. 132 van 3 Februarie 1995, R. 443 van 24 Maart 1995, R. 45 van 19 Januarie 1996, R. 100 van 26 Januarie 1996, R. 99 van 26 Januarie 1996 en R. 131 van 2 Februarie 1996, R. 345 van 1 Maart 1996 en R. 1338 van 16 Augustus 1996.

Wysiging van regulasie 3.1A van die Regulasies

2. Regulasie 3.1A van die Regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

- "(c) die Kommissaris in 'n skriftelike eksamen, of 'n eksamen in 'n ander vorm afgeneem wat vir die Kommissaris aanvaarbaar is, oortuig van sy kennis van—

- (i) lugvaartweerkunde;
- (ii) vlugbeplanning en prestasie;
- (iii) radiohulpmiddels en -kommunikasie;
- (iv) navigasie;
- (v) lugvaartwet en bedryfsprosedures;
- (vi) instrumente en elektronika;
- (vii) lugvaartgeneeskunde; en
- (viii) die tegniese vakke in Hoofstuk 5 vermeld,

en sodanige applikant, uitgesonderd 'n vlieënier wat in die Suid-Afrikaanse Lugmag gekwalifiseer het, is slegs geregtig om vir die bogenoemde vakke in te skryf of dit aan te durf—

- (aa) indien hy of sy die houer is van 'n privaatvlieënierslisensie wat ooreenkomstig regulasie 3.2 uitgereik is; of
- (bb) indien hy of sy die houer is van 'n geldige vlieënierslisensie uitgereik deur 'n buitelandse lisensiëringsowerheid, mits sodanige lisensie vir die Kommissaris as gelykwaardig aan minstens 'n privaatvlieënierslisensie aanvaarbaar is."

Wysiging van regulasie 3.3 van die Regulasies

3. Regulasie 3.3 van die Regulasie word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) die Kommissaris in 'n skriftelike eksamen, of 'n eksamen in 'n ander vorm afgeneem wat vir die Kommissaris aanvaarbaar is, oortuig van sy kennis van—

- (i) lugvaartweerkunde;
- (ii) vlugbeplanning en prestasie;
- (iii) radiohulpmiddels en -kommunikasie;
- (iv) navigasie;
- (v) lugvaartwet en bedryfsprosedures;
- (vi) instrumente en elektronika;
- (vii) lugvaartgeneeskunde; en
- (viii) die tegniese vakke in Hoofstuk 5A vermeld,

en sodanige applikant, uitgesonderd 'n vlieënier wat in die Suid-Afrikaanse Lugmag gekwalifiseer het, is slegs geregtig om vir die bogenoemde vakke in te skryf of dit aan te durf—

- (aa) indien hy of sy die houer is van 'n privaatvlieënierslisensie wat ooreenkomstig regulasie 3.2 uitgereik is; of
- (bb) indien hy of sy die houer is van 'n geldige vlieënierslisensie uitgereik deur 'n buitelandse lisensieëringsoverheid, mits sodanige lisensie vir die Kommissaris as gelykwaardig aan minstens 'n privaatvlieënierslisensie aanvaarbaar is;”.

Wysiging van regulasie 3.5 van die Regulasies

4. Regulasie 3.5 van die Regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) die Kommissaris in 'n skriftelike eksamen, of 'n eksamen in 'n ander vorm afgeneem wat vir die Kommissaris aanvaarbaar is, oortuig van sy kennis van—

- (i) lugvaartweerkunde;
- (ii) vlugbeplanning en prestasie;
- (iii) radiohulpmiddels en -kommunikasie;
- (iv) algemene navigasie;
- (v) navigasie stipwerk;
- (vi) instrumente en elektronika; en
- (vii) die tegniese vakke in Hoofstuk 5A vermeld,

en sodanige applikant is slegs geregtig om vir die bogenoemde vakke in te skryf of dit aan te durf indien hy of sy die houer is van 'n handelsvlieënierslisensie wat ooreenkomstig regulasie 3.3 uitgereik is, uitgesonderd in 'n geval waar sodanige eksamens afgelê word vir doeleindes anders as om 'n Suid-Afrikaanse vlieënierslisensie te bekom;”.

Wysiging van regulasie 3.5A van die Regulasies

5. Regulasie 3.5A van die Regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(c) die Kommissaris in 'n skriftelike eksamen, of 'n eksamen in 'n ander vorm afgeneem wat vir die Kommissaris aanvaarbaar is, oortuig van sy kennis van—

- (i) lugvaartweerkunde;
- (ii) vlugbeplanning en prestasie;
- (iii) radiohulpmiddels en -kommunikasie;
- (iv) algemene navigasie;
- (v) navigasie stipwerk;
- (vi) instrumente en elektronika; en
- (vii) die tegniese vakke in Hoofstuk 5A vermeld,

en sodanige applikant is slegs geregtig om vir die bogenoemde vakke in te skryf of dit aan te durf indien hy of sy die houer is van 'n handelsvlieënierslisensie wat ooreenkomstig regulasie 3.3A uitgereik is, uitgesonderd in 'n geval waar sodanige eksamens afgelê word vir doeleindes anders as om 'n Suid-Afrikaanse vlieënierslisensie te bekom;”.

Wysiging van regulasie 3.12 van die Regulasies

6. Regulasie 3.12 van die Regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (f) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

- “(f) die Kommissaris in ’n skriftelike eksamen, of ’n eksamen in ’n ander vorm afgeneem wat vir die Kommissaris aanvaarbaar is, oortuig van sy kennis van—
- (i) lugvaartweerkunde;
 - (ii) vlugbeplanning en prestasie;
 - (iii) radiohulpmiddels en -kommunikasie;
 - (iv) algemene navigasie;
 - (v) lugvaartwet en bedryfsprosedures; en
 - (vi) instrumente en elektronika;”.

Wysiging van Regulasie 3.14 van die Regulasies

7. Regulasie 3.14 van die Regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:

- “(b) sy of haar logboek of ’n sertifikaat onderteken deur ’n Graad I of Graad II vlieginstrukteur wat of die houer van ’n geldige instrumentvlieggradering is, of ’n persoon is wat, in die geval van helikopters, skriftelik deur die Kommissaris vir die doel aangewys is, en in welke logboeke of sertifikaat gesertifiseer word dat die aansoeker minstens tien uur instrumentonderrig ontvang het, waarvan vyf uur verkry moet wees op vlugnabootsers vir die doel deur die Kommissaris goedgekeur, verskaf deur ’n instrukteur wat die houer is van ’n geldige instrumentvlieggradering of ’n goedgekeurde vlugnabootserinstrukteur, na gelang van die geval, of ’n persoon wat skriftelik deur die Kommissaris vir die doel aangewys is, en dat hy of sy binne die 60 dae onmiddellik voor die datum van die aansoek minstens vyf opstygings in die nag en vyf landings in die nag in vliegtuie op ’n bevredigende wyse uitgevoer het of, in die geval van helikopters, op ’n bevredigende wyse nie minder nie as 15 kringvlugte en landings as enigste insittende in ’n helikopter in die nag voltooi het binne 30 dae onmiddellik voor die datum van die aansoek en daarbenewens ’n dubbelstuur driehoekige oorlandse vlug van minstens 100 seemyl en met ’n straal van minstens 50 seemyl van die basis langs enige sektor van die vlug, in die kategorie voltooi het;”.

Vervanging van regulasie 3.16A van die Regulasies

8. Regulasie 3.16A van die Regulasies word hierby deur die volgende regulasie vervang:

“Eksterne vraggradering (helikopter)

3.16A ’n Aansoeker vir ’n eksterne vraggradering (helikopter) lê aan die Kommissaris ’n sertifikaat voor wat onderteken is deur ’n Graad I of Graad II vlieginspekteur wat die houer van ’n geskikte gradering is, of deur ’n vlieënier wat skriftelik vir sodanige doel deur die Kommissaris aangewys is, in welke sertifikaat gesertifiseer word dat die aansoeker—

- (a) minstens 100 vliegure as gesagvoerder van ’n helikopter voltooi het;
- (b) opleiding in eksterne vragvlugte ondergaan het waartydens hy of sy—
 - (i) terwyl onder dubbelinstruksie, met sukses en nougesette akkuraatheid ses kringvlugte op 500 voet bo grondvlak uitgevoer het waarvan twee met klein swaar eksterne vragte, twee met groot ligte eksterne vragte en twee met groot swaar eksterne vragte;
 - (ii) terwyl solo gevlieg word, maar onder die direkte toesighouding van die persoon wat die sertifikaat moet onderteken en wat in tweerigting radiokontak met die aansoeker gedurende die vlug moet wees, met sukses en nougesette akkuraatheid ses kringvlugte soos voorgeskryf in subparagraaf (i) uitgevoer het;
 - (iii) waar prakties moontlik, beide metodes gevolg het waartydens die vlieënier mondeling deur ’n bemanningslid aan boord van die helikopter, en die metode waartydens die vlieënier met ’n tweerigting radio vanaf die aanvoerder op die grond, gelei word;
 - (iv) sy of haar bedrewendheid in die prosedures van toepassing op eksterne vragvlugte, met inbegrip van die gebruik van handseine vir die vashaak en loslaat van vragte, en noodsituasies, bewys het; en
- (c) geskik gekwalifiseer is om sodanige vlugte uit te voer.”.

Invoeging van regulasie 3.16E by die Regulasies

9. Regulasie 3.16E word hierby na regulasie 3.16D van die Regulasies ingevoeg:

“Windasgradering (helikopter)

3.16E 'n Aansoeker vir 'n windasgradering (helikopter) lê aan die Kommissaris 'n sertifikaat voor wat onderteken is deur 'n Graad I of Graad II vlieginspekteur wat die houer van 'n geskikte tipe- en windasgradering is, of deur 'n vlieënier wat skriftelik vir sodanige doel deur die Kommissaris aangewys is, in welke sertifikaat gesertifiseer word dat die aansoeker—

- (a) minstens 100 vliegre as gesagvoerder van 'n helikopter voltooi het;
- (b) opleiding in windasvlugte ondergaan het waartydens hy of sy—
 - (i) terwyl onder dubbelinstruksie, met sukses en nougesette akkuraatheid tien ophysings met 'n dooie lading waarvan een teen 'n maksimum kabellengte moet wees en tussen hysings 'n kringvlug op 500 voet bo grondvlak met die lading aangeheg, uitgevoer het, en vyf ophysings terwyl 'n persoon opgehef word waarvan een teen maksimum kabellengte moet wees;
 - (ii) terwyl solo gevlieg word, maar onder die direkte toesighouding van die persoon wat die sertifikaat moet onderteken en wat in tweerigting radiokontak met die aansoeker gedurende die vlug moet wees, met sukses en nougesette akkuraatheid tien hysings en kringvlugte met die dooie lading soos voorgeskryf in subregulasie (i) uitgevoer het;
 - (iii) waar prakties moontlik beide metodes gevolg het waartydens die vlieënier mondeling deur 'n bemanningslid aan boord van die helikopter en die metode waartydens die vlieënier met 'n tweerigting radio vanaf die aanvoerder op die grond gelei word;
 - (iv) sy of haar bedrewendheid in die prosedures van toepassing op windasvlugte, met inbegrip van die gebruik van handseine vir die vashaak en loslaat van vragte, en noodsituasies, bewys het; en
- (c) geskik gekwalifiseer is om sodanige vlugte uit te voer.”

Wysiging van regulasie 3.19A van die Regulasies

10. Regulasie 3.19A word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

- “(c) die Kommissaris in 'n skriftelike eksamen, of 'n eksamen in 'n ander vorm afgeneem wat vir die Kommissaris aanvaarbaar is, oortuig van sy kennis van—
- (i) vlugbeplanning en prestasie;
 - (ii) radiohulpmiddels en -kommunikasie, instrumente en elektronika;
 - (iii) lugvaartwet en bedryfsprosedures;
 - (iv) die tegniese vakke in Hoofstuk 5 vermeld.”

Invoeging van regulasie 11.17A in die Regulasies

11. Die volgende regulasie word hierby na regulasie 11.17 van die Regulasies ingevoeg:

“Helikopter eksternevrag- en windasvragoperasies

11.17A Ten opsigte van vlugte deur helikopters betrokke by eksternevrag of windasvlugte, indien die gesagvoerder nie mondelingse leiding deur 'n bemanningslid aan boord van die helikopter, of van 'n aanvoerder op die grond wat 'n tweerigting radio of die nodige handseine gebruik, ontvang nie, en indien die gesagvoerder nie die eksternevrag of die windasvlugte vanaf sy normale posisie as vlieënier kan monitor nie, moet 'n spieël op so 'n wyse aan die helikopter gemonteer word dat die gesagvoerder die eksternevrag of die windasvlugte vanaf sy normale posisie as vlieënier kan monitor.”

Wysiging van regulasie 11.19 van die Regulasies

12. Regulasie 11.19 van die Regulasies word hierby gewysig deur die woorde wat subregulasie (1) voorafgaan deur die volgende woorde te vervang:

“Vir vlugte, uitgesonderd die in seevaartuie- of amfibiesevaartuie, langs roetes wat, behalwe by opstygning en aan die begin van die klimvlugte of finale nadering en landing, op enige plek oor water buite sweefafstand van die kus af—”.

Wysiging van regulasie 15.8 van die Regulasies

13. Regulasie 15.8 van die Regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur die volgende woorde na die uitdrukking “Republiek” in die woorde wat paragraaf (a) van subregulasie (3) voorafgaan, in te voeg:

“is die bepalinge van subregulasie (1) van toepassing en”; en

(b) deur die volgende subregulasie by te voeg:

- "(4) Ondanks die bepalings van subregulasies (1), (2) en (3) moet die persoon of organisasie wat sodanige onderhoudswerk onderneem, oor die nodige personeel, akkommodasie, toebehore, materiaal en fasiliteite beskik soos voorgeskryf by regulasie 22.3 (1), (2) en (3), 22.4 en 22.5, en wat deur die Kommissaris goedgekeur is."

Wysiging van regulasie 3 van die Regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 131 van 2 Februarie 1996

14. Die Vier-en-dertigste Wysiging van die Lugvaartregulasies, 1976, word hierby gewysig deur regulasie 3 deur die volgende regulasie te vervang:

"Kort titel

3. Hierdie regulasies heet die Vyf-en-dertigste Wysiging van die Lugvaartregulasies, 1976."

Kort titel

15. Hierdie regulasies heet die **Sewe-en-dertigste Wysiging van die Lugvaartregulasies, 1976.**

**DEPARTMENT OF JUSTICE
DEPARTEMENT VAN JUSTISIE**

No. R. 1567

27 September 1996

MAGISTRATES ACT, 1993 (ACT No. 90 OF 1993)

AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Justice has, under section 16 of the Magistrates Act, 1993 (Act No. 90 of 1993), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 361 of 11 March 1994, as amended by Government Notices Nos. R. 644 of 1 April 1994, R. 1407 of 11 August 1994, R. 1808 of 17 October 1994, R. 1707 of 27 October 1994, R. 1791 of 17 November 1995, R. 72 of 26 January 1996, R. 331 of 1 March 1996, R. 957 of 7 June 1996, R. 1178 of 19 July 1996, R. 1242 of 2 August 1996 and R. 1340 of 12 August 1996.

Amendment of regulation 23 of the Regulations

2. Regulation 23 (1) (g) of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "R972" of the expression "R990".

No. R. 1567

27 September 1996

WET OP LANDDROSTE, 1993 (WET No. 90 VAN 1993)

WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Justisie het kragtens artikel 16 van die Wet op Landdroste, 1993 (Wet No. 90 van 1993), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 361 van 11 Maart 1994, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 644 van 1 April 1994, R. 1407 van 11 Augustus 1994, R. 1808 van 17 Oktober 1994, R. 1707 van 27 Oktober 1994, R. 1791 van 17 November 1995, R. 72 van 26 Januarie 1996, R. 331 van 1 Maart 1996, R. 957 van 7 Junie 1996, R. 1178 van 19 Julie 1996, R. 1242 van 2 Augustus 1996 en R. 1340 van 12 Augustus 1996.

Wysiging van regulasie 23 van die Regulasies

2. Regulasie 23 (1) (g) van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "R972" deur die uitdrukking "R990" te vervang.

SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS

No. R. 1518**27 September 1996**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/2/98)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2A of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 September 1994, to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL**Minister of Finance****SCHEDULE****(i) From 1 September 1994 to 31 August 1995:**

	Annotations
117.00 By the insertion after Note 1 (ii) to tariff item 117.00 of the following: “(iii) Articulated dumpers for off-highway use of which the front and rear sections have individual chassis, the hydraulic steering mechanisms are situated between the two sections and neither of the two sections can operate individually and are permanently attached to each other.”	

(ii) With effect from 1 September 1995:

	Annotations
117.00 By the deletion of Note (iii) to tariff item 117.00.	

No. R. 1518**27 September 1996**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/2/98)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2A van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 1 September 1994, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL**Minister van Finansies****BYLAE****(i) Vanaf 1 September 1994 tot 31 Augustus 1995:**

	Annotations
117.00 Deur na Opmerking 1 (iii) by tariefitem 117.00 die volgende in te voeg: “(iii) Gelede storters vir gebruik op rowwe terrein waarvan die voorste en agterste gedeeltes individuele onderstelle het, die hidrouliese stuurmeganismes geleë is tussen die twee gedeeltes en nie een van die twee gedeeltes afsonderlik kan funksioneer nie en wat permanent aanmekaar geheg is.”	

(ii) Met ingang van 1 September 1995:

	Annotations
117.00 Deur Opmerking (iii) by tariefitem 117.00 te skrap.	

No. R. 1519**27 September 1996**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/328)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 September 1994, to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL

Minister of Finance

SCHEDULE

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
317.02	"87.16	01.04	41	By the insertion after tariff heading No. 87.08 of the following: Trailers, for use in the manufacture of articulated dumpers for off-highway use of which the front and rear sections have individual chassis, the hydraulic steering mechanisms are situated between the two sections and neither of the two sections can operate individually and are permanently attached to each other	Full duty	

No. R. 1519**27 September 1996**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/328)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 1 September 1994, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL

Minister van Finansies

BYLAE

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
317.02	"87.16	01.04	41	Deur na tariefpos No. 87.08 die volgende in te voeg: Sleepwaens vir gebruik in die vervaardiging van gelede storters vir gebruik op rowwe terrein waarvan die voorste en agterste gedeeltes individuele onderstelle het, die hidrouliese stuurmeganismes geleë is tussen die twee gedeeltes en nie een van die twee gedeeltes afsonderlik kan funksioneer nie en wat permanent aanmekaar gehêg is	Volle reg	

No. R. 1520**27 September 1996**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 6 (No. 6/83)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 6 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL**Minister of Finance****SCHEDULE**

I Rebate Item	II Tariff Item	III Code	C. D.	IV Description	V Extent of Rebate	VI Extent of Refund	Annotations
604.04				By the deletion of rebate item 604.04.			

No. R. 1520**27 September 1996**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 6 (No. 6/83)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 6 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL**Minister van Finansies****BYLAE**

I Korting- item	II Tarief- item	III Kode	T. S.	IV Beskrywing	V Mate van Korting	VI Mate van Terug- betaling	Annotations
604.04				Deur kortingitem 604.04 te skrap.			

No. R. 1554**27 September 1996**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No.3 (No. 3/329)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 July 1995, to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL**Minister of Finance****SCHEDULE****(i) From 1 July 1995 to 31 January 1996:**

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annotations
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
313.06	6907.90	01.06	63	By the substitution for tariff heading No. 6907.90 of the following: Unglazed ceramic tiles, for the manufacture of glazed ceramic tiles	Full duty less 10%	

(ii) With effect from 1 February 1996:

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
313.06	"6907.90	01.06	63	By the substitution for tariff heading No. 6907.90 of the following: Unglazed ceramic tiles, for the manufacture of glazed ceramic tiles	Full duty"	

No. R. 1554**27 September 1996**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No.3 (No. 3/329)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Julie 1995, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL**Minister van Finansies****BYLAE**

(i) Vanaf 1 Julie 1995 tot 31 Januarie 1996:

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
313.06	"6907.90	01.06	63	Deur tariefpos No. 6907.90 deur die volgende te vervang: Ongeglasuurde keramiese teëls, vir die vervaardiging van keramiese teëls	Volle reg min 10%"	

(ii) Met ingang van 1 Februarie 1996:

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
313.06	"6907.90	01.06	63	Deur tariefpos No. 6907.90 deur die volgende te vervang: Ongeglasuurde keramiese teëls, vir die vervaardiging van keramiese teëls	Volle reg"	

No. R. 1555**27 September 1996**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 4 (No. 4/197)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended, to the extent set out in the Schedule hereto.

T. A. MANUEL**Minister of Finance****SCHEDULE**

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
460.15				By the deletion of rebate code 02.04 to tariff heading No. 76.06.		

No. R. 1555**27 September 1996**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 4 (No. 4/197)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hiermee gewysig, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. A. MANUEL**Minister van Finansies****BYLAE**

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
460.15				Deur kortingkode 02.04 by tariefpos No. 76.06 te skrap.		

**DEPARTMENT OF EDUCATION
DEPARTEMENT VAN ONDERWYS**

No. R. 1561**27 September 1996**

NATIONAL EDUCATION POLICY ACT, 1996 (No. 27 OF 1996)

NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY

I, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister of Education, hereby give notice in terms of section 7 of the National Education Policy Act, 1996 (No. 27 of 1996), that I have determined national policy in terms of section 3 (4) (1) of the said Act to be applied in respect of curriculum frameworks, core syllabuses and education programmes, learning standards, examinations and the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General: Department of Education, Private Bag X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU**Minister of Education****SCHEDULE**

Addendum to the report: *A résumé of instructional programmes in public ordinary schools*, NATED 02-550 (89/03):

- Approval of the interim core syllabuses for *Dance Performance Ordinary Grade, Standards 6 and 7*, and *Dance Performance Standard Grade, Standards 8-10*;
- the registration of the subject *Dance Performance Standard Grade* for the Senior Certificate Examination of November 1996.

No. R. 1561**27 September 1996**

WET OP NASIONALE ONDERWYSBELEID, 1996 (No. 27 VAN 1996)

KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPALING

Ek, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister van Onderwys, gee hierby ingevolge artikel 7 van die Wet op die Nasionale Onderwysbeleid, 1996 (No. 27 van 1996), kennis dat ek kragtens artikel 3 (4) (1) van genoemde Wet die nasionale beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van kurrikulumraamwerke, kernsillabusse en onderwysprogramme, leerstandaarde, eksamens en die sertifisering van kwalifikasies sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanyraag verkrygbaar van die Direkteur-generaal: Departement van Onderwys, Privaatsak X985, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU**Minister van Onderwys**

BYLAE

Addendum tot die verslag: 'n Samevatting van onderrigprogramme in openbare gewone skole, NASOP 02-550 (89/03):

- (a) Goedkeuring van die interim kernsilabusse vir *Dansvoordrag Gewone Graad, Standerds 6 en 7, en Dansvoordrag Standaardgraad, Standerds 8-10*;
- (b) die registrasie van die vak *Dansvoordrag Standaardgraad* vir die Senior Sertifikaateksamen van November 1996.

**DEPARTMENT OF LABOUR
DEPARTEMENT VAN ARBEID****No. R. 1576****27 September 1996**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BUILDING INDUSTRY, WESTERN PROVINCE: EXTENSION OF AGREEMENT FOR THE CAPE PENINSULA

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices Nos. R. 1657 of 27 October 1995, R. 346 of 1 March 1996, R. 701 of 26 April 1996, R. 793 of 17 May 1996, R. 883 of 24 May 1996, R. 1023 of 21 June 1996 and R. 1273 of 2 August 1996, by a further period ending 31 January 1997.

D. VAN DER WALT**Director: Collective Bargaining****No. R. 1576****27 September 1996**

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956

BOUNYWERHEID, WESTELIKE PROVINSIE: VERLENGING VAN OOREENKOMS VIR DIE KAAPSE SKIEREILAND

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennissgewings Nos. R. 1657 van 27 Oktober 1995, R. 346 van 1 Maart 1996, R. 701 van 26 April 1996, R. 793 van 17 Mei 1996, R. 883 van 24 Mei 1996, R. 1023 van 21 Junie 1996 en R. 1273 van 2 Augustus 1996, met 'n verdere tydperk wat op 31 Januarie 1997 eindig.

D. VAN DER WALT**Direkteur: Kollektiewe Bedinging****No. R. 1577****27 September 1996**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

FURNITURE AND BEDDING MANUFACTURING INDUSTRY, TRANSVAAL: RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of Government Notice No. R. 458 of 22 March 1996, to be effective from 1 October 1996 and for the period ending 31 December 1996.

D. VAN DER WALT**Director: Collective Bargaining****No. R. 1577****27 September 1996**

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956

MEUBEL- EN BEDDEGOEDNYWERHEID, TRANSVAAL: HERNUWING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van Goewermentskennissgewing No. R. 458 van 22 Maart 1996, van krag is vanaf 1 Oktober 1996 en vir die tydperk wat op 31 Desember 1996 eindig.

D. VAN DER WALT**Direkteur: Kollektiewe Bedinging**



RECYCLE HERGEBRUIK



Department of Environmental Affairs and Tourism
Departement van Omgewingsake



Save a drop — and save a million

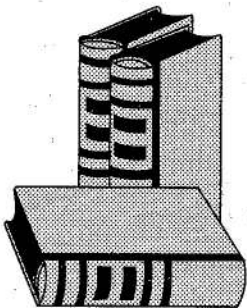
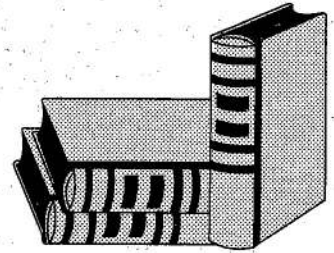
Water conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!



Spaar 'n druppel — en vul die dam

Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?



Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

Department of Environmental Affairs and Tourism
Departement van Omgewingsake en Toerisme

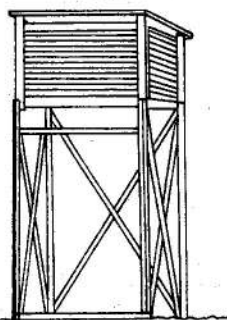
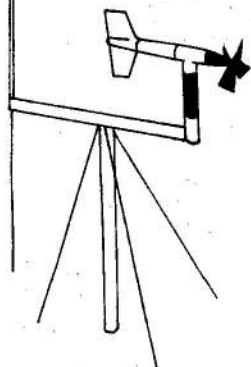
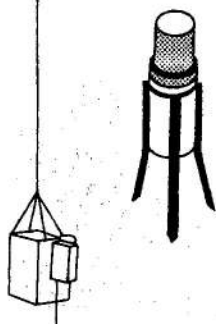
THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



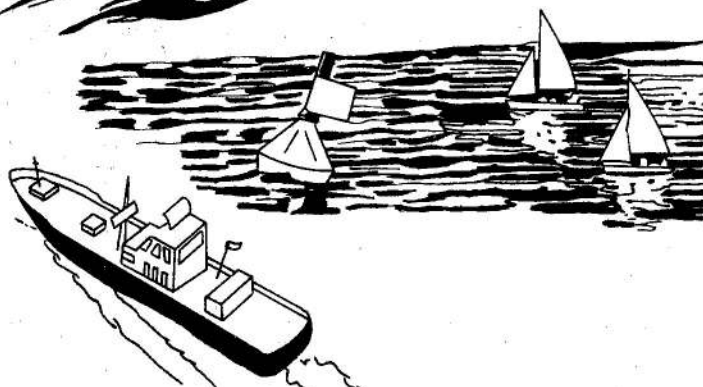
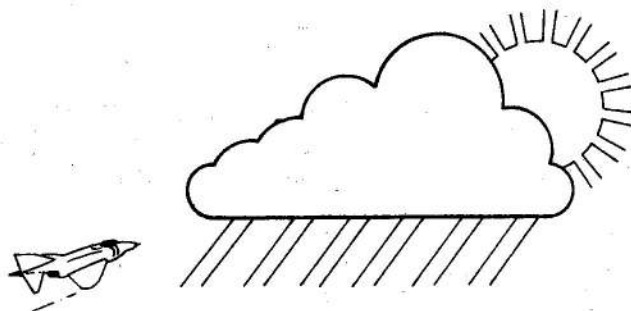
THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE EN TOERISME



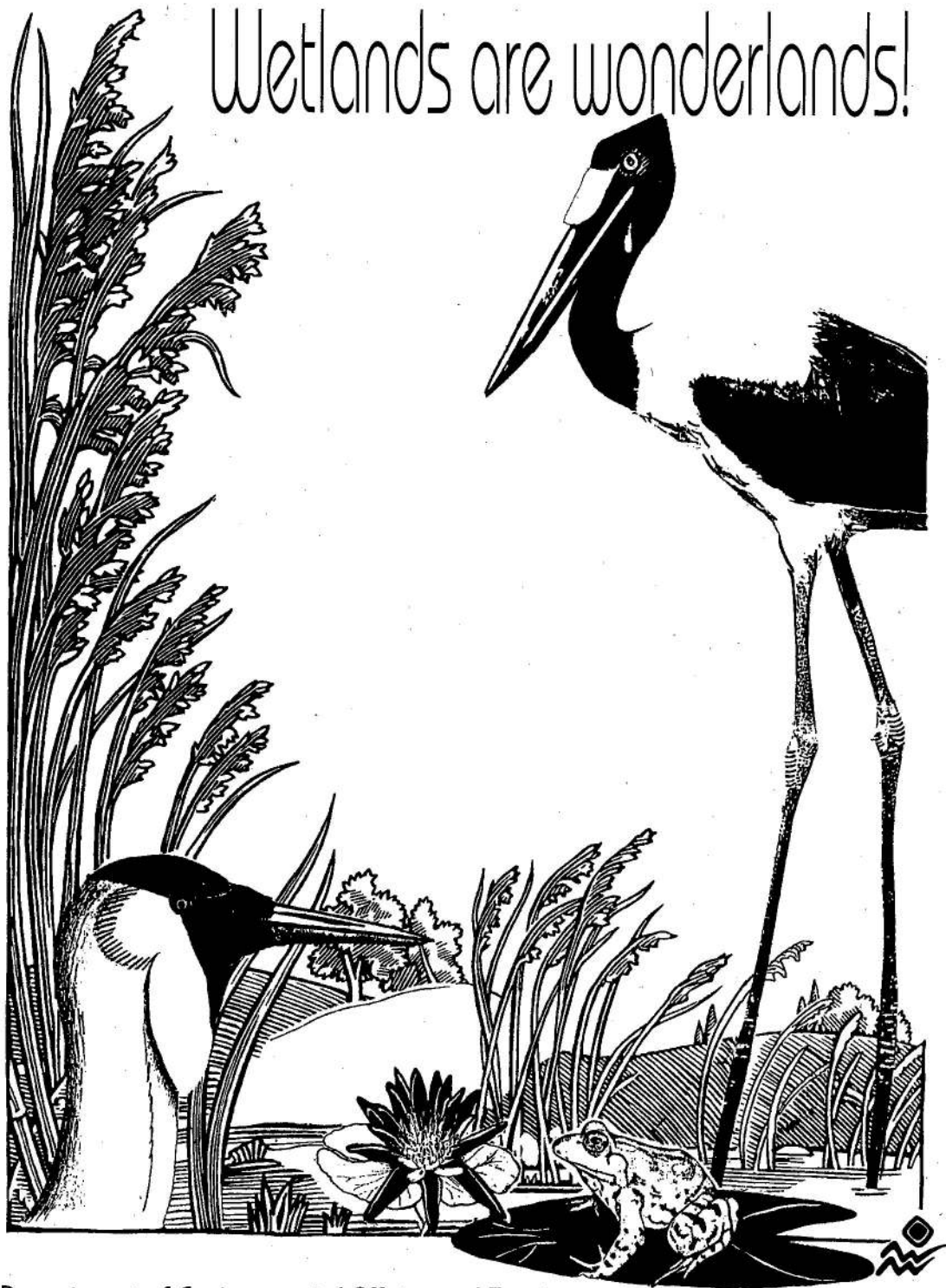
SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO



**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



Wetlands are wonderlands!



Department of Environmental Affairs and Tourism

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 55	Commission on the Remuneration of Representatives Act (37/1994): Appointment of the chairperson of the Commission on Remuneration of Representatives	1	17448
GOVERNMENT NOTICES			
Education, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1561	National Education Policy Act (27/1996): Notice of determination of policy.....	15	17448
Justice, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1567	Magistrates Act (90/1993): Amendment of regulations.....	10	17448
Labour, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1576	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Western Province: Extension of Agreement for the Cape Peninsula.....	16	17448
R. 1577	do.: Furniture and Bedding Manufacturing Industry, Transvaal: Renewal of Main Agreement.....	16	17448
South African Revenue Service			
<i>Government Notices</i>			
R. 1518	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/2/98).....	11	17448
R. 1519	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/328).....	12	17448
R. 1520	do.: Amendment of Schedule No. 6 (No. 6/83).....	13	17448
R. 1554	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/329).....	13	17448
R. 1555	do.: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/197).....	14	17448
Transport, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1560	Aviation Act (74/1962): Thirty-seventh Amendment of the Air Navigation Regulations, 1976.....	2	17448

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 55	Wet op die Kommissie op Besoldiging van Verteenwoordigers (37/1994): Aanstelling van die voorsitter van die Kommissie op Besoldiging van Verteenwoordigers.....	2	17448
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
sR. 1576	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Westelike Provinsie: Verlenging van Ooreenkoms vir die Kaapse Skiereiland.....	16	17448
R. 1577	do.: Meubel- en Beddegoednywerheid, Transvaal: Hernuwing van Hofooreenkoms.....	16	17448
Justisie, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1567	Wet op Landdroste (90/1993): Wysiging van regulasies.....	10	17448
Onderwys, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1561	Wet op Nasionale Onderwysbeleid (27/1996): Kennisgewing van beleidsbepaling.....	15	17448
Suid-Afrikaanse Inkomstediens			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1518	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/2/98)...	11	17448
R. 1519	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/328).....	12	17448
R. 1520	do.: Wysiging van Bylae No. 6 (No. 6/83).....	13	17448
R. 1554	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/329)....	14	17448
R. 1555	do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/197).....	15	17448
Vervoer, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1560	Lugvaartwet (74/1962): Sewe-en-dertigste Wysiging van die Lugvaartregulasies, 1976.....	6	17448